Poetry Prompt Nr. 24

Grundstuf

https://www.lyrikline.org/de/gedichte/4673

Assadollah Sha’bani (اسدالله شعبانی)



*Provinz Hamadan, Iran
lebt in: Teheran, Iran

Assadollah Sha’bani ist Kinder- und Jugendlyriker, Erzähler und Kritiker. Er wurde als Sohn einer Bauernfamilie in einem Dorf in der Provinz Hamadan im Nordwesten des Iran geboren. Nach Beendigung der Pflichtschule zog er nach Teheran um und arbeitete in verschiedenen Fabriken. Nebenher studierte er im Abendstudium Ökonomie und Persische Literatur. Seine Gedichte sind geprägt von den traditionellen Formen der persischen Lyrik. Sha'bani erhielt zahlreiche Preise für seine Veröffentlichungen. Bisher sind mehr als 300 Bücher sowohl für Kinder und Jugendliche als auch für Erwachsene von ihm veröffentlicht worden.

آب و مهتاب

کاسه پر بود از آب
آب از صورت ماه
کودکی تشنه رسید
کرد برآب نگاه

گفت: با ماهی ماه
چه زلال است و سفید
آبی دریا را
مي شود در آن دید

شوق نوشیدن آب
در دل کودک بود
دست برکاسه که زد
ماه را آب ربود

سر کشید آن کودک
کاسه آبش را
قطره قطره نوشید
آب و مهتابش را.

Genre: Friedensgedicht
Task: Monddaumenkino,
Ressourcen: Krug mit Wasser, Becher für alle Kinder, große Schalen mit Wasser. Klebstoff, Tacker, Kärtchen aus schwarzem Papier ca. 8 x 15 cm, nicht zu dickes Papier, 15 Kärtchen pro Kind. Weiße und gelbe Buntstifte. Ev. Kopien des Gedichts mit Übersetzung.

1. Stellen Sie den Autor kurz vor und hören Sie das Gedicht mit der Klasse auf lyrikline.org. Projizieren Sie das Gedicht oder verteilen Sie Kopien.

2. Fragen Sie die Kinder, ob jemand das Gedicht auf Arabisch vorlesen kann oder versteht, worum es im Gedicht geht. Projizieren Sie anschließend die Übersetzung des Gedichts und bitten Sie ein Kind, das Gedicht auf Deutsch vorzulesen.

3. Projizieren Sie Bilder des Mondes und der Mondphasen (Internet) oder geben Sie Farbkopien in der Klasse herum. Sprechen Sie mit den Kindern über den Mond, was wissen sie darüber?

4. Laden Sie die Kinder dazu ein, ein eigenes Mondphasen-Daumenkino zu basteln. Verteilen Sie hierfür an jedes Kind 15 Kärtchen aus schwarzem Papier (ca. 8 x 15 cm, nicht zu dickes Papier) und einen weißen oder gelben Buntstift. Bitten Sie die Kinder, den Mondkreislauf auf die Kärtchen zu malen. Dafür können sie sich an den gezeigten Bildern orientieren. Das erste Kärtchen ist der „Buchdeckel“ und kann mit einem Titel beschriftet und verziert werden. Das 2. und das 14. Kärtchen zeigen eine dünne Mondsichel auf zwei verschiedenen Seiten, auf dem 7. Kärtchen ist Vollmond.
   Ein Tafelbild mit 15 nummerierten Abschnitten kann den Kindern zur Orientierung dienen. Wenn alle Kärtchen fertig sind, können sie in der richtigen Reihenfolge zusammengeklebt oder mit dem Tacker zusammengeheftet werden.

5. Geben Sie den Kindern Zeit, ihre Daumenkinos auszuprobieren und Sprechen Sie mit den Kindern darüber, was in ihren Daumenkinos zu sehen ist.

Variante: Wasser
Task: Wasser beschreiben
Ressourcen: Dunkle Schüssel mit Wasser, Durchsichtiger Krug mit Wasser, Trinkwasser, Becher für alle Kinder, Wasser, Papier und Stift, Ev. Kopien des Gedichts mit Übersetzung.

1. Stellen Sie den Autor kurz vor und hören Sie das Gedicht mit der Klasse auf lyrikline.org. Projizieren Sie das Gedicht oder verteilen Sie Kopien.

2. Fragen Sie die Kinder, ob jemand das Gedicht auf Arabisch vorlesen kann oder versteht, worum es im Gedicht geht. Projizieren Sie anschließend die Übersetzung des Gedichts und bitten Sie ein Kind, das Gedicht auf Deutsch vorzulesen.

3. Setzen Sie sich mit den Kindern in einen Kreis. Jedes Kind sollte Papier und Stift mit in den Kreis nehmen. Stellen Sie eine Dunkle Schüssel mit Wasser und einen durchsichtigen Krug mit Wasser in die Mitte. Erforschen Sie mit den Kindern das Wasser anhand der fünf Sinne. Beginnen Sie mit dem Sehen, dann Tasten, Hören, Riechen und Schmecken. Zum schmecken können Sie den Kindern Wasser in Becher einschenken. Bei jedem Schritt sollten die Kinder im Interaktiven Austausch beschreiben, was sie wahrnehmen und sich Notizen machen.

4. Im Anschluss können die Kinder zurück an den Platz gehen und ihre Notizen ergänzen. Sprechen Sie mit den Kindern über Wasser, wo kommt es im Alltag vor, wozu ist es wichtig?

5. Bitten Sie die Kinder, ein Gedicht über Wasser zu schreiben.